



NOSTALGIE

ПОПУЛЯРНЫЕ
ЗАРУБЕЖНЫЕ
МЕЛОДИИ

в легком
переложении
для фортепиано
(гитары)

25

Есть такое понятие — ностальгическое чтение. Это когда человек читает давно знакомую книгу ради переживания чувств, испытанных когда-то в детстве или в юности. Наверное, может быть и ностальгическое чтение нот. Сборник, который мы предлагаем читателю, наилучшим образом подходит для такого чтения.

There is the concept — nostalgic reading. This means the kind of reading something very familiar, for to live once again through the feelings, having been experienced long ago during the childhood or youth. Here it's pertinent to remember about the nostalgic music making, including sometimes the prima vista playing. The proposed collection suits such occasions.

14

Составление С. Л. Гринберга

Compiled by S.L. Grinberg

ЧУВСТВА

FEELINGS

Музыка и слова М. АЛЬБЕРТА
Music and verses by M. ALBERT

Moderato

B^bmaj

A_{m7}

mp

G_{m7}

C₇

Fmaj

B^bmaj

E_{m7}

A_{7sus}

rit.

Ped.

* Ped.

*

a tempo

D_m

A⁺⁵

D_{m7}

B_{m7}⁵

G_{m9}

C_{9sus}

C₇

Fmaj

E_{m7}⁵

A₇

Ped.

*

Dm A⁺⁵ Dm⁷ G⁹

Gm⁹ C₉sus C₇ Fmaj Cm₇ F⁻⁹

B^bmaj Am₇ Gm₇ C₇sus C₇ Am₇

D⁻⁹ Gm₇ C₉sus C₇ B^b/C C⁻⁹

Fmaj B⁻⁵/₇

Chords: B \flat , C/B \flat , Am $_7$, D $^{-9}$

Dynamic: *f*

Rehearsal: *Reo.* * *Reo.* * *Reo.* *

Chords: Gm $_7$, C $_7$, Em $_7$, 1. A $^{-9}$

Rehearsal: *Reo.* * *Reo.* * *Reo.* *

Chords: 2. A $^{-9}$ rit., Dm, A $^{+5}$, Dm/C

Dynamic: *p*

Rehearsal: *Reo.* *

Chords: Bm $^{-5}$, G $_9$, Gm $_7$, C $_7$ sus, C $^{-9}$

Rehearsal: * *Reo.* *

Chords: F, Cm $_7$, F $^{-9}$, Dm

Dynamic: *p*

Rehearsal: *Reo.* *

Feelings, nothing more than feelings,
 Trying to forget my feelings of love.
 Teardrops rolling down on my face,
 Trying to forget my feelings of love.

Feelings, the whole my life I feel it,
 I wish I never met you, girl,
 You'll never come again.
 Feelings, oh-oh-oh, feelings, oh-oh-oh, } *2 paza*
 Feel you again in my arms. } *2 times*

Feelings, feelings like I've never lost you,
 And feelings like I'll never have you again in my heart.

Feeling, the whole my life I feel it,
 I wish I never met you, girl,
 You'll never come again.
 Feelings, oh-oh-oh, feelings, oh-oh-oh, } *2 paza*
 Feel you again in my arms. } *2 times*

ЧТО-ТО

SOMETHING

Музыка и слова Дж. ХАРРИСОНА
Music and verses by G. HARRISON

Slowly

F E^b G/D C G⁶

C₇ F D D₉ G

Am E⁺⁵ Am₇ D₉ F E^b G/D C

G⁶ C₇ F D D₉

G Am E⁺⁵ Am₇ D₉ F E^b G/D

A A/G# F#m7 A/E D G

A A/G# F#m7 A/E D G

C Cmaj C7

F D G

Am Ab+5 C/G D9 C

Something in the way she moves
Attracts me like no other lover,
Something in the way she woos me.
I don't want to leave her now,
You know I believe and how.

Somewhere in her smile she knows
That I don't need no other lover,
Something in her style that shows me.
I don't want to leave her now,
You know I believe and how.

You're asking me will my love grow,
I don't know, I don't know.
You stick around, now, it may show,
I don't know, I don't know.

Something in the way she knows
And all I have to do is think of her,
Something in the things she shows me.
I don't want to leave her now,
You know I believe and how.

ИСКРЕННИЙ ПАРЕНЬ

NATURE BOY

Аранжировка А. КАЛЬВАРСКОГО
Arranged by A. KALVARSKY

Музыка и слова И. АБЕЗА
Music and verses by E. ANBEZ

Medium Ballad

First system of the piano arrangement. The key signature is one flat (B-flat major/D minor) and the time signature is 4/4. The tempo/style is 'Medium Ballad'. The first measure has a *mp* dynamic marking. Chords are indicated above the staff: Dm9, G9, Dm9, G9. The melody in the right hand features a series of eighth notes with accents, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of the piano arrangement. Chords are indicated above the staff: Dm7, G7, Gm6/A, Dm7, Em7, A-9. The dynamic marking is *mf*. The melody continues with eighth notes and some rests, while the bass line provides harmonic support with eighth notes and chords.

Third system of the piano arrangement. Chords are indicated above the staff: Dm, Dm7, Dm6, Em5, Dm/F, Gm6. The melody features a mix of eighth and quarter notes, with some chords in the right hand. The left hand continues with a consistent eighth-note accompaniment.

Fourth system of the piano arrangement. Chords are indicated above the staff: A7, G6, A7, Dm, Dm/C#, Dm/C, Bm-5. The melody includes some chords in the right hand and eighth-note accompaniment in the left hand.

Fifth system of the piano arrangement. Chords are indicated above the staff: E7, E9, E7, Bb9, A6, Em7, A-9, A7. The final measure ends with a quarter rest in the right hand and a whole note chord in the left hand.

Dm₇ G₇ Gm⁶/A Dm₇ Em₇ A₇
 mf
 Dm Dm₇ Dm⁶ Em⁵₇ Dm/F Gm⁶ A₇ G⁶
 A₇ Dm Dm/C# Dm/C Bm⁵₇ E₇ G⁶/A A₇
 Dm₇ G₉ Dm₇ G₉ Dm₇
 mp

The image shows a piano accompaniment for a piece of music. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The first system starts with a mezzo-forte (mf) dynamic. The second system continues with various chords and melodic lines. The third system features a variety of chord voicings. The fourth system ends with a mezzo-piano (mp) dynamic and includes some chordal textures in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

There was a boy, a very strange enchanted boy,
 They say he wandered very far, very far over land and sea,
 A little shy and sad of eye but very wise was he.

And then one day, a magic day he passed my way,
 And while we spoke of many things, fools and kings
 This he said to me:

“The greatest thing you’ll ever learn
 Is just to love and be loved in return”.

ЭДЕЛЬВЕЙС

Из мюзикла «Звуки музыки»

EDELWEISS

From the musical "Sound of Music"

Слова О. ХАММЕРСТАЙНА II
Verses by O. HAMMERSTEIN IIP. РОДЖЕРС
R. RODGERS

Moderato

Tempo di Valse

Chord progression: B^b/F, E^b/F, F₇, B^b

Chord progression: F₇, B^b, E^b, B^b, Gm₇

Chord progression: Cm₇, F₇, B^b, F₇, B^b

Chord progression: E^b, B^b, F₇, B^b

The image shows a piano score for the song 'Edelweiss'. It consists of three systems of music, each with a treble and bass clef staff. The key signature is B-flat major (two flats). The first system has five measures with chords F7, Bb, Eb, and C. The second system has five measures with chords F, F7, Bb, Fm6, and Eb. The third system has five measures with chords Ebm, Bb, F7, and Bb. Dynamics include *mf* and *f*. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and articulation marks.

Edelweiss, Edelweiss,
 Every morning you greet me,
 Small and white, clean and bright,
 You look happy to meet me.

Blossom of snow you bloom and grow,
 Bloom and grow forever.

Edelweiss, Edelweiss,
 Bless my homeland forever.

КОЛЬ Я ТЕБЯ ПОКИНУ

IF EVER I WOULD LEAVE YOU

Из мюзикла «Камелот»

From the musical "Camelot"

Слова А. Дж. ЛЕРНЕРА
Verses by A. J. LERNERФ. ЛОУ
F. LOEWE

Moderato

rit.

Chord progression: B^b , Cm^6/E^b , Dm , F_7 , E^m^6/G^b , Cm^5_7

Chord progression: F_7 , B^b , F_9 , B^b_9 , B^b , F dim

Tempo: *a tempo*

Chord progression: F_7 , G dim, F_7 , B^b dim, F^{-9} , B^b maj, B^b^6 , Dm , B^b_7 , E^b , CmF_7

Dynamic: *cresc.*, *p*

Chord progression: B^b maj, B^b^6 , Cm_7 , G_7 , Cm , Cm_7 , Dm_7 , Cm_7/F

F₇ B^b F₉ B^bmaj B^b6 F dim

mp

F₇ G dim F₇ B^bdim F⁻⁹ B^bmaj B^b6 D m B^b7 E^b

cresc.

C m₇ F₇ B^bmaj B^b6 C m₇ G₇ C m C m₇ F⁻⁹

B^b D D⁺⁵ D⁶ G/A A₇ D D maj

D⁶ F[#] B F[#] E m₇ A₇ D

F₇ B^b F₉ B^bmaj B^b6

mf

Fdim C_{m7} F₇ Gdim F₇ E^bmaj C_m⁶ D₇sus D₇

f

G_{m7}D_m B^b₇ E^b E^bmaj C_{m7} G^b+5 B^b

mf

C₉ B^b F₉ C_{m7}/F F⁻⁹ 1. B^b6

pp sub. *mp*

2. B^b6 B⁶ B^b 8⁻⁻⁻⁻⁻

cresc. *f*

If ever I would leave you it wouldn't be in summer.
Seeing you in summer I never would go.
Your hair streaked with sunlight, your lips red as flame,
Your face with a lustre that puts gold to shame!

But if I'd ever leave you, it couldn't be in autumn.
How I'd leave in autumn I never will know.
I've seen how you sparkle when fall nips the air.
I know you in autumn and I must be there.

And could I leave you running merrily through the snow?
Or on a wintry evening when you catch the fire's glow?
If ever I would leave you, how could it be in spring time,
Knowing how in spring I'm bewitched by you so?

Oh, no! not spring time! Summer, winter or fall!
No, never could I leave at all!

ДА, ОН МНЕ ПРАВИТСЯ

I REALLY LIKE HIM

Из мюзикла «Человек из Ламанчи»

From the musical "Man of La Mancha"

Слова Дж. ДАРИОНА
Verses by J. DARIONМ. ЛИ
M. LEIGH

Moderato (quasi Guitar)

Chord progression: C, Cmaj, C, Cmaj, C, Cmaj, C, Cmaj, C, Cmaj, C, G7, Dm7, Cmaj, C, Cmaj, C, Cmaj, C, G7, Dm7.

Cmaj C Dm7 C G7

Em7 Dm⁶ A7 1. Dm7 G7 Em7 Cdim

Dm7 G7 C G7

2. Dm7 G7 Em7 Am7 Dm7 G7 Em7 Cdim

Dm7 G7 C rall.

I like him, I really like him,
Tear out my fingernails one by one,
I like him!
I don't have a very good reason;
Since I've been with him,
Cuckoo nuts have been in season.
But there's nothing I can do.
Chop me up for onion stew;
Still I'll yell to the sky, tho I can't tell you why
That I like him.

I like him, I really like him.
Pluck me naked as a scalded chicken,
I like him!
Don't ask me for why or wherefore.
'Cause I don't have a single good "because" or "therefore".
You can barbecue my nose,
Make a giblet of my toes,
Make me freeze, make me fry,
Make me sigh, make me cry,
Still I'll yell to the sky, tho I tell you why,
That I like him!

A₇ D_m

mf

3

D₇ G_m

3

G_m⁶

cresc.

3

D_m G_m⁶ A₇

f > *mf*

D⁶ E_m C₇

A₇ D A₇

D Fdim A7

Em7 A7 D A+5/7

D6 Em C7

A7 D A7 D7

D7 G6 Gm6 D Em7 A7

cresc.

D A7 D A

mf *f*

D.S. al Fine

Дорогой сестричке Вале
и нашей внучке Монике

To my dearest sister Valya
and our granddaughter Monica

NOSTALGIE

В. РЫВКИН
V. RYVKIN

Lento

Em

Am⁶

mp

p

ped.

*

ped.

This system shows the first two measures of the piece. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with quarter notes. The tempo is marked 'Lento' and the dynamics range from mezzo-piano (mp) to piano (p). Pedal points are indicated with 'ped.' and asterisks.

ped.

C⁶

F⁷

* *ped.*

* *ped.*

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues the melodic line, and the left hand features a bass line with quarter notes. Chords C⁶ and F⁷ are indicated above the staff. Pedal points are marked with 'ped.' and asterisks.

Em

Am⁶

* *ped.*

C⁶ *ped.*

* *ped.*

This system contains measures 5 and 6. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues with quarter notes. Chords Em and Am⁶ are indicated above the staff. Pedal points are marked with 'ped.' and asterisks.

B⁷

* *ped.*

* *ped.*

This system contains measures 7 and 8. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues with quarter notes. Chord B⁷ is indicated above the staff. Pedal points are marked with 'ped.' and asterisks.

Moderato

E⁷

Am

mf

mp

* *ped.*

* *ped.*

This system contains measures 9 and 10. The tempo changes to 'Moderato'. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues with quarter notes. Chords E⁷ and Am are indicated above the staff. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to mezzo-piano (mp). Pedal points are marked with 'ped.' and asterisks.

A7 D7 D7/G rit. G

p *mf* *p*

Ped. *

Lento Cmaj Em Am⁶

mp *p* *Ped.* *

C⁶ Cmaj/F#

mf *mp* *p* *sf* *Ped.* *

Allegretto Em F#m⁵

mf *mp* *Ped.* *

B₇sus B₇ Em

p *Ped.* *

F#m⁵
 B₇sus B₇ E_m B₇ meno mosso
 E₇ A_m A₇ D₉ D⁻⁹
 D₇ D₉ D⁻⁹ D/G G rit. a tempo
 rubato Gmaj C⁶ Moderato A_m⁶ B E_m rit.
 sf mp p pp

Содержание

ЧУВСТВА. Музыка и слова М. Альберта	3
ЧТО-ТО. Музыка и слова Дж. Харрисона	7
ИСКРЕННИЙ ПАРЕНЬ. Музыка и слова И. Абеза. Аранжировка А. Кальварского	10
ЭДЕЛЬВЕЙС. Из мюзикла «Звуки музыки». Музыка Р. Роджерса, слова О. Хаммерстайна II	12
КОЛЬ Я ТЕБЯ ПОКИНУ. Из мюзикла «Камелот». Музыка Ф. Лоу, слова А. Дж. Лернера	14
ДА, ОН МНЕ ПРАВИТСЯ. Из мюзикла «Человек из Ламанчи». Музыка М. Ли, слова Дж. Дариона	18
ТАНГО «РЕВНОСТЬ». Музыка Я. Гаде	21
NOSTALGIE. Музыка В. Рывкина	24

Contents

FEELINGS. Music and verses by M. Albert	3
SOMETHING. Music and verses by G. Harrison	7
NATURE BOY. Music and verses by E. Ahbez. Arranged by A. Kalvasky	10
EDELWEISS. From the musical "Sound of Music". Music by R. Rodgers, verses by O. Hammerstein II	12
IF EVER I WOULD LEAVE YOU. From the musical "Camelot". Music by F. Loewe, verses by A. J. Lerner	14
I REALLY LIKE HIM. From the musical "Man of La Mancha". Music by M. Leigh, verses by J. Darion	18
TANGO JEALOUSY. Music by J. Gade	21
NOSTALGIE. Music by V. Ryvkin.....	24

NOSTALGIE

Популярные зарубежные мелодии

в легком переложении для фортепиано (гитары)

Выпуск 25

Редактор *С. Л. Гринберг*. Технический редактор *Т. И. Кий*. Корректор *А. Е. Моносов*. Английский текст *А. Л. Ардовой*. Нотный набор и макет *И. С. Базуевой*. Формат 60x90/8. Бум. офс. Гарн. Таймс. Печ. л. 3,5. Уч.-изд. л. 4,5. Тираж 300 экз. Издательство «Композитор • Санкт-Петербург». 190000, Санкт-Петербург, Большая Морская ул., 45.

Тел./факс: 7 (812) 314-50-54, 312-04-97

E-mail: sales@compozitor.spb.ru Internet: www.compozitor.spb.ru

Филиал издательства нотный магазин «Северная лира»

191186, Санкт-Петербург, Невский пр., д. 26

Тел./факс: 7 (812) 312-07-96 E-mail: severlira@mail.ru

Отпечатано в типографии издательства «Композитор • Санкт-Петербург»

NOSTALGIE

**Популярные зарубежные мелодии
в легком переложении
для фортепиано (гитары)**

ЧУВСТВА. Музыка и слова М. Альберта

ЧТО-ТО. Музыка и слова Дж. Харрисона

ИСКРЕННИЙ ПАРЕНЬ. Музыка и слова И. Абеза.

Аранжировка А. Кальварского

ЭДЕЛЬВЕЙС. Из мюзикла «Звуки музыки». Музыка Р. Роджерса,
слова О. Хаммерстайна II

КОЛЬ Я ТЕБЯ ПОКИНУ. Из мюзикла «Камелот». Музыка Ф. Лоу,
слова А. Дж. Лернера

ДА, ОН МНЕ НРАВИТСЯ. Из мюзикла «Человек из Ламанчи». Музыка М. Ли,
слова Дж. Дариона

ТАНГО «РЕВНОСТЬ». Музыка Я. Гаде

NOSTALGIE. Музыка В. Рывкина

FEELINGS. Music and verses by M. Albert

SOMETHING. Music and verses by G. Harrison

NATURE BOY. Music and verses by E. Ahbez. Arranged by A. Kalvarsky

EDELWEISS. From the musical "Sound of Music". Music by R. Rodgers,
verses by O. Hammerstein II

IF EVER I WOULD LEAVE YOU. From the musical "Camelot". Music by F. Loewe,
verses by A. J. Lerner

I REALLY LIKE HIM. From the musical "Man of La Mancha". Music by M. Leigh,
verses by J. Darion

TANGO JEALOUSY. Music by J. Gade

NOSTALGIE. Music by V. Ryvkin

25

